

**No. 10664**

---

**FRANCE  
and  
MONACO**

**Exchange of letters constituting an agreement concerning the  
practice of the architectural profession. Monaco, 8 and  
23 January 1970**

*Authentic text: french.*

*Registered by France on 14 August 1970.*

---

**FRANCE  
et  
MONACO**

**Échange de lettres constituant un accord relatif à l'exercice  
de la profession d'architecte. Monaco, 8 et 23 janvier  
1970**

*Texte authentique : français.*

*Enregistré par la France le 14 août 1970.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN FRANCE AND MONACO CONCERNING THE PRACTICE OF THE ARCHITECTURAL PROFESSION

I

CONSULATE GENERAL OF FRANCE  
IN MONACO

Monaco, 8 January 1970

No. 9

Sir,

With a view to encouraging, in a spirit of reciprocity, French architects to practise their profession in Monaco and Monegasque architects to practise their profession in France, I have the honour to propose to you the following:

1. French architects who are members of the French Order of Architects may be authorized to practise their profession on an occasional basis in Monegasque territory in association with an architect, of any nationality, already established in the Principality. Within such association, the sharing of fees shall be freely decided by the parties concerned.
2. Monegasque architects who are members of the Monegasque Order of Architects may be authorized to practise their profession on an occasional basis in France subject to the conditions prescribed in the legislation in force.
3. French and Monegasque architects authorized to practise in accordance with paragraphs 1 and 2 above shall not have to satisfy, for the purpose of carrying on their activity in the Principality of Monaco or in France, conditions other than those required of nationals or prescribed in this letter.
4. The authorizations to practise on an occasional basis shall be issued to the interested parties, upon their application, by the competent authorities in France and by decision of the Minister of State in Monaco.

<sup>1</sup> Came into force on 9 February 1970, the date of the exchange of notifications confirming that the respective constitutional requirements had been fulfilled, in accordance with the provisions of the said letters.

5. This Agreement shall apply to the territory of the Principality in the case of Monaco and to the European departments of the French Republic in the case of France.

I should be grateful if you would inform me whether these proposals meet with the approval of the Government of the Principality.

If such is the case, I suggest that this letter and your reply should constitute an Agreement between our two Governments on this matter. The Agreement would come into force upon the exchange of notifications confirming that the respective constitutional requirements have been fulfilled, and would remain in force for an indefinite period.

Accept, Sir, etc.

GUY DE LESTRANGE  
Consul General of France

His Excellency François-Didier Gregh  
Minister of State  
Monaco

## II

### PRINCIPALITY OF MONACO

#### SERVICE OF EXTERNAL RELATIONS

Office of the Director

Monaco, 23 January 1970

No. 2073

Sir,

By letter of 8 January 1970 you sent me the following communication:

[See letter I]

I have the honour to inform you that the foregoing proposals meet with the approval of the Government of the Principality.

Accept, Sir, etc.

[Signed]  
D. GREGH  
Minister of State

Mr. Guy de Lestrangle  
Consul General of France  
Monaco